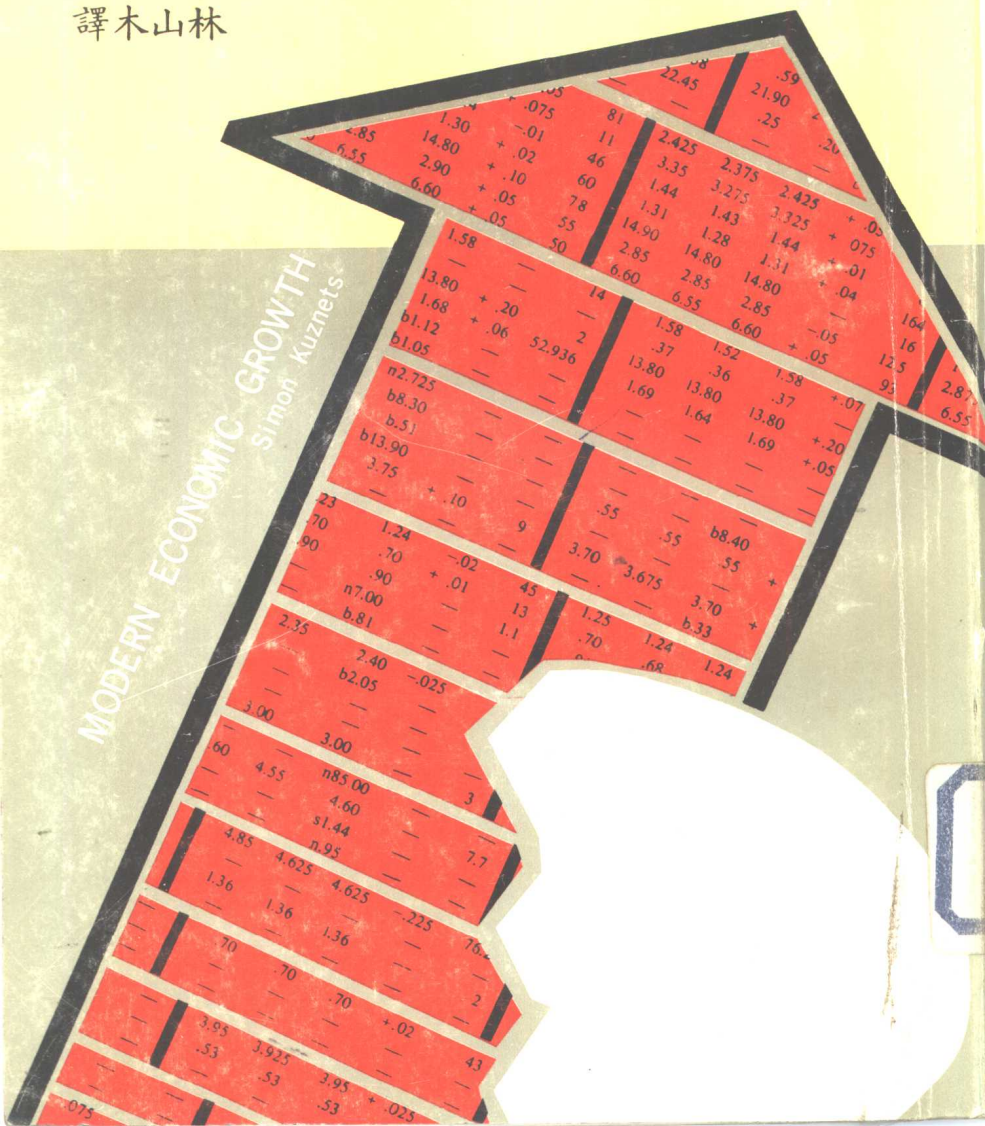


現代經濟成長

著斯內茨庫·蒙西

譯木山林

MODERN ECONOMIC GROWTH
Simon Kuznets



[illegible]

濟經代現
長成

著斯內茨庫·蒙西
譯木山林

HS

19 8 2, 5, 7

現代經濟成長

西蒙·庫茨內斯著

林 山 木 譯

今日世界出版社出版

香港九龍尖沙咀郵箱 95217 號

(登記證內版僑台誌字0066號)

港澳總代理：張輝記書報社

香港利源東街四號二樓

台灣總代理：學生英文雜誌社

台北市和平西路一段八十四號

郵購劃撥帳戶第110978號

登記證局版台誌1134號

1979年~
定價：HK 天 北 國 書

封面誌

MODERN ECONOMIC GROWTH: Rate, Structure and Spread,
by Simon Kuznets. Copyright © 1966 by Yale University.
Adapted from the original book, MODERN ECONOMIC
GROWTH: Rate, Structure and Spread, by Simon Kuznets,
published by Yale University Press, New Haven, Connecticut,
U.S.A. Translated from the adaptation and reproduced by
permission of the author and publisher. Chinese edition
published by World Today Press, Hong Kong.

1st printing

2nd printing

July 1976

September 1979

目 錄

第一章	經濟結構概論·····	一
第二章	人口和產品的增長·····	三
第三章	工業結構的趨勢·····	七
第四章	生產量與收入的分配·····	五
第五章	生產量使用模式的趨勢·····	九
第六章	國際互賴的趨勢·····	二
第七章	國際收入差異	
	——先進國家及經濟發展不充分國家·····	三五
第八章	經濟發展不充分國家的 經濟結構和社會結構·····	一四七

第九章	現代經濟成長的擴展·····	一七三
第十章	後記·····	一七九
附 表	·····	二〇四

第一章

經濟結構概論

經濟時代及其沿變

人口的增加、社會結構和經濟結構的重大改變，往往導致國家「國民平均生產量」（有些地區稱為「個人平均生產量」或「工人平均生產量」）的持續增加，因而構成該國的經濟成長。現代主要的社會結構改變，包括由農業生產發展為非農業生產（所謂「工業化過程」）；城鄉之間的人口分配（所謂「城市化過程」）；國內各階層經濟地位的相對轉移（以職業地位、國民平均收入水平等來衡量）；以及產品和公用服務的分配。當然，各國的生存有賴於和其他國家攜手合作，因此某國的經濟成長會影響其他國家，而其他國家反過來又會影響某國。因是之故，除了要考慮整體經濟的總變遷及其結構，還要注意經濟成長的國際形勢。

由於我們要比較最近兩個世紀來各國的經濟成長，為有助於研究起見，我們將這一段時期明顯劃分為一個「經濟時代」。這裏所指的經濟時代，它所經歷的期間比較長，遠超過一個世紀以上，

且具有各種顯著的特徵。這些特徵使到這經濟時代有其共通性，與前一個時代或後一個時代涇渭分明。一個經濟時代的嬗變可目為對人類知識寶庫的重大貢獻，而此一貢獻是促成經濟持續成長的原動力，其影響之大，足以令到人類社會集中全力發掘和利用這種知識。由於這段時期頗長，足可構成經濟史上的一個「經濟時代」。

試以西歐的「商業資本主義時代」為例，由十五世紀末開始，至十八世紀後期結束。這時代的主要特徵是西歐和「新世界」的接觸。這項接觸終於導致人類的實用知識劇增，並且對這些知識充分利用。但這項接觸本身其實是科學和技術，或工業科學（特別是有關航海、造船和武器方面）的改良成果，並且有賴於經濟生產和政治組織的進展。這個時代被稱為「商業資本主義時代」，是為了解決海外貿易對國家經濟成長的重要性，因為地理上的新接觸使到西歐國家有機會獲得益處。

雖然每個時代的期間和範圍由史學家作出決定，但史學家的抉擇仍然受到事態所限。每個時代的生活方式，必須要與該時代所發生的主要改變直接有關。比該時代的改變還更重要的新興力量，是不能導致這種生活方式的。所以，每一個時代的主要改變，都在整個過程裏發揮作用，即使由於「歷史進化」而有所更改，但這種持續不斷的改變，構成了這個時代的共通特點。

在人類有記載可稽的七千年歷史裏，各個時代的改變，都可證諸於許多不同的證據，顯示出當時的人是覺察這類改變的。當然，要知道整個時代的改變過程，必須有待於該時代結束後。然而遠在該時代結束前，它的主要特徵早已顯露。當革命性的事件發生後，即使是當代的觀察家通常也能夠明白實情。舉例說，「商業資本主義時代」的作家們，明白向海外擴張和利用與「新世界」的接

觸，是加速許多西歐國家經濟成長的主要原因。

雖然一個時代的某些改革，可以大部分屬於「技術性」，但如果要充分利用技術改革所帶來的成長潛力，却往往極需要有一「社會性創造」。換句話說，要改變人們在經濟活動方面的合作和參與。茲再以商業資本主義為例，如果沒有許多不同的新設施，例如「東印度公司」那樣的機構，就無法充分利用在地理方面的重大發現。（東印度公司於一六〇〇年在英國創立，專為英國對東印度羣島的貿易而設，是一間專利公司。）但當一個時代的主要改變是以「社會性創造」為主，缺乏技術性的改革，便會產生相反的效果，阻延了經濟成長。例如在九世紀至十五世紀之間，中古歐洲封建制度下所創立的「獨立城市」，這種「獨立城市」在經濟成長方面的重要性，直至發生技術改革之後，才完全顯露出來。因為技術改革帶來專門化，使到「工人平均經濟生產量」不斷劇增。

從上述例證來看，一個時代裏任何持續發生的「成長模式」，是關連着技術改革和社會變遷之間的交互影響。除了這項重大的改變外，其他科技和社會發展也逐漸展開。譬如商業資本主義時代，西歐國家經濟成長的因素就不止一端，包括海外貿易的迅速擴張，海外貿易的潛力所帶來的「社會性創造」，以及海外貿易獲得的利潤又轉而投資於國內各種成長工業。由此可知，商業資本主義時代經濟成長的原動力，從這項重大的改變可顯示出這是新知識不斷擴增和新制度出現的結果。

這種技術改革和社會變遷的交替影響還有一點必須要強調的：任何一個時代的「成長」，不但是指整個經濟改變，而且亦涉及「結構性變動」。儘管「成長」的原動力來自重大的技術新發展，任何社會若要利用這項新技術，就必須變更以前存在着的結構。換句話說，社會組織必須有實質上

的改變。新的制度和設施必須出現，舊的則逐漸受淘汰。許多經濟團體和社會團體的相對地位亦必須跟着改變。事實上，充分利用技術改革和社會變遷要需時多久，視乎社會適應新制度會遭遇多大的困難。

在一個使人類知識寶庫激增的時代，能夠從中獲益的社會必須要經過一段漫長的學習過程。此過程促成各種支配「人類行為」的觀點發生蛻變。這些觀點——包括「人與人」及「人與宇宙」的關係——一定會受到這種蛻變的影響。例如，「新世界」的發現，不但直接促成技術、經濟及制度的改變，而且還影響到社會人士對此次發現所持的觀點。事實上，許多人對社會組織、自然情況、宗教及許多悠久信仰的觀點，都因為「新世界」的發現而受到影響。

由此足以闡明下述論據：人類信仰的改變是構成一個時代的主要特徵；而且，舊信仰的改變必定先於新時代來臨時所推行的新制度。一個時代是否長久，部分原因視乎革除舊信仰和孕育新的價值觀，需要花多少時間和努力。

最後必須一提的是，由於我們所熟悉的每個時代都影響一些「社會單位」（例如，種族、帝國、國家等），因此對經濟成長採用「比較研究」就具有雙重任務。第一，要考慮經濟成長的「內在模式」，分析各個單位經濟活動的結構及其持續變化的順序。第二，要考慮該時代某一特殊變化的影響，影響範圍包括能首先利用成長潛力的社會及其後繼者。

現代經濟時代的重大改變

如果最近二百年來各國經濟的成長，是代表一個「新經濟時代」體制下的過程，那末這個時代的重大改變是甚麼呢？

在蘇聯這一類工業化國家還沒有出現之前，我們習慣上稱現代經濟時代為「工業資本主義」（蘇聯的工業發展，差不多全部都置於國家管理之下，而國家只受一個政黨控制。）上面所提的「工業資本主義」，其中「工業」所指的是，經濟成長的來源主要來自非農業方面的經濟，（即工業）；「資本主義」所指的是，企業性質絕大部分是私營的（生產工具私有制度和勞工的合法自由）。但這個名詞不但有欠恰當，且往往引起誤解。所謂有欠恰當，因為這是馬克斯主義所用的詞彙，而馬克斯主義所根據的只不過是少數國家一段極短暫的現象。所謂引起誤解，則在於它暗示農業方面的技術和制度的改革不大重要，暗示農業不如工業，能獨立地革新。事實上，農業方面能作獨立改革，意義重大。農業改革，與新興工業的技術和制度改革，顯然都來自同一泉源。這名詞之所以引起誤解，也在於工業化過程絕不只局限於私營企業，其他組織同樣可加以推行。

然則，現代經濟時代的重大改變是什麼呢？這個時期的重大改變，無疑是廣泛利用科學來解決經濟生產問題，因此我們可稱這段時期為「科學時代」。這裏所說的「科學」，我們給它的定義是採用科學家公認的觀察和實驗方法來研究「物質世界」的各項特徵。另一個名詞「科技」，我們給

它的定義是，根據科學上已證驗的一般知識，及由科學對物質的特殊觀察發展而成的「應用知識」。忽畧了這些定義背後所隱藏的許多問題，我們就會認為由十九世紀中葉以來，工業先進國家的經濟成長因素只是科技——電氣、汽油、引擎、電子、核子、生物研究等。但即使我們更進一步往後追溯，我們可以辯稱，自十九世紀英國的工業革命發生以來，對經濟成長最重要和最基本的科學發明，首推蒸汽機。蒸汽機的成功奠定了多項發明的基礎，例如煉鐵。蒸汽機發明人是蘇格蘭人詹姆士·瓦特，但他這項劃時代的發明，其實就是採用科學方法從事科學研究獲得的成果——從蒸汽膨脹的現象，對能量轉變採用典型的科學分析方法，在蒸汽機上另設一個部分凝結蒸汽。這項發展使到從「熱量」轉變為「蒸汽能量」過程中，「熱量」的損失降低至最低程度。由這個觀點來看，蒸汽機無疑是最早期的重大科學發明，在現代經濟成長的初期舉足輕重。

上述觀點當然還不能視為定論，為避免引起誤解起見，仍須進一步加以引伸。有人認為在現代經濟成長的初期——即十八世紀中葉至十九世紀中葉——經濟成長是受實用性的發明所支配。這些人辯稱，在十九世紀後半期，科學才迅速發展，人類才有意識地利用基本的科學發現，應用到經濟生產和人類福利方面。縱然如此，我還是覺得將這個時代定於從十八世紀中葉開始，似乎更恰當，因為在這段時期，蒸汽機的發明，已經奠定了現代科學發展的基礎，並且已廣泛利用科學來解決問題。科學的實際應用，不但對經濟成長產生了「自我刺激」作用，而且還能提供新資料，促進科學進一步發展。

科學的研究和應用，往往需要與社會流行的觀點相容，才能有所發展。因此，當我們說，現今

這個時代的特徵，是將科學應用到經濟生產和人類福利方面。我們要暗示的，就是在這個時代，人類的宇宙觀有了改變，才能促進科學的發展。如果社會制度墨守成規，固步就封的話，則科學的應用將不會出現。新的社會制度必須配合新的觀念，才能充份利用科技帶來的成長潛力。這套觀念使科學應用促進了經濟成長，不妨在這裏略為陳述。

現代經濟時代的新觀念是什麼呢？歸納起來，不外下列三種：入世主義，平等主義和民族主義。入世主義是指着重於現世的生活，對社會制度結構帶來的經濟成就，給予極高評價。這套新價值觀念和以前那套——認為人生不過如白駒過隙，塵世的得失不外是過眼雲烟的那套「出世」的思想，完全大異其趣。

「平等主義」的觀點認為人類生而平等；不平等的現象只是由人類的活動造成。這觀點對科學（科學只重視能夠證驗的證據）、「入世主義」（入世主義的觀點是重視現世生活）和「平等主義」（社會上每一個人都具有同等價值。）三者之間的關係，實在具有重大意義。當然，這觀念亦受民族主義的限制。但即使受到此種限制，我們仍不能基於不能證驗的神話，或基於這世界以外的力量，同意人類是生而不平等的。事實上，我們還可進一步爭辯，只有重視科學利用資源所帶來的新增力量，人類才能掌握自己在這世界的命運（入世主義）。此種新增力量亦粉碎了一個基於想像的論點——認為少數高層人士應該獲得較高的經濟報酬，因為國民平均生產量的普遍增加，和生產力提高導致收入增加，已足可替殘餘的不平等現象加以合理的解釋。「平等主義」反映了政治權力和社會地位的轉移，對經濟發展來說，它的意義十分重大，因為它導致大量人力物力投入了經濟生

產。

我們已指出，「平等主義」受到民族主義所限制，正如在古代受到宗族或根據出身而分的階級門第所限制一樣。「民族主義」是一種由共同的文化遺產和歷史背景產生的羣體意識。「法國大革命」1789—1799（這場革命可說是英國的工業革命以政治方式進行。英國的工業革命約在同一時期爆發，是現代經濟時代的重要因素。）的三個口號，具有民族意義不是偶然的事：「自由」是指推翻來自國外的暴虐統治及解除國內壓迫人民的桎梏；「平等」是指國內人民一律平等；「博愛」是指社會各階層人民有手足之情，對社會形成一股極強烈的歸屬感。

以上對現代經濟成長的主要沿變，已扼要的交代過了，現在需要補充的不外下列兩點。第一，對每一個經濟時代嚴格劃分，往往是不可能的，現代某些經濟成長並非源於科技，有一部分是源於一段緩和歷經試驗的學習過程。而且某些科技的改革在較早的時代已出現。再者，並不是一切經濟活動都具有平等主義和入世主義，就算在最先進的國家，也是如此。至於民族主義，程度上更顯得參差不齊，與經濟發展並無特別的關連。若要接受這些批評，我們顯然應該指出，由於在現代經濟成長的國家中，有賴於人類社會能成功地利用科技，使科技成為現代經濟時代的主要特徵。

第二，我們目前還是處在這個經濟時代中，雖然，種種迹象顯示這時代已經歷了一段頗長時間，及累積了許多不同經驗。以上我們辨別其基本特徵，這個時代肯定還未完結，所以當我們環繞我們週遭的現象來討論這個時代各項特徵時，我們要知道這些特徵的最終形態仍然隱藏。不過，這個限制只影響有相對重要性的問題，不會影響有基本性分歧的問題。但當我們蒐集有關經濟成長的

證據，特別對「時」與「地」這兩項因素的穩定性和可變性予以衡量時，我們必須牢記這個限制。

定義和衡量標準的問題

本文篇首所給的定義，目的在於指出經濟成長各項特徵，及確定研究範圍。當我們釐定衡量標準時，下列幾個問題非詳細加以解答不可。這幾個問題是：第一，用什麼「單位」來進行研究經濟成長；第二，人口的增加（及國民平均生產量的增加）；第三，「生產量」的意義是什麼；第四，生產量持續增加的特徵是甚麼。

以甚麼單位作為研究的對象 我們將以國家為單位，而不採取家庭、行業、區域、種族等為單位來進行對經濟發展的研究工作。我們所持的理由歸納起來，約有三點：第一，因為國家是一個「主權團體」，其人民由於共同的歷史和文化遺產滋生了對所屬國家的歸屬感。因此，人民對所屬國家的過去、現在和未來的經濟發展，才會激發起興趣和關懷。正由於這種興趣和關懷，許多國家的報章才會每日報導有關人口、農作物收穫、工業生產量、全國總生產量等新聞。第二，因為國家設有「政府部門」制訂許多長期性的決策，可以加速或妨礙成長，因此我們若要研究經濟成長有關的各項決策問題，自然非採取「國家」為單位不可。第三，由於國家所制訂的經濟政策會影響受國家控制下的許多大機構的經濟成長，因此即使我們要了解經濟成長的一般因素，亦是以「國家」為基本單位較能收事半功倍之效。

但即使我們同意以國家爲單位，仍然存有難以解決的問題。例如，有些國家很小，充其量不過是某一大國或某些大國集團的衛星國家，然則我們是否應視之爲較獨立的單位？又例如，有些國家可稱之爲超級大國，在經濟發展的較早時期，已由經濟背景迥然不同的地區組成。最重要的，便是現代經濟成長最基本的因素，是跨越國界地應用科學和科技，因此，以「國家」爲單位，是否能作有效的研究呢？

我們以「國家」爲研究單位，必須要有所增補，並且要和別的國家比較來減輕其局限性。例如我們可將國家面積的大小對經濟成長所產生的各項影響清楚地指出來，事實上本書第六章將討論到這個問題。分析各國經濟結構的差異，是應該關連着大國在經濟發展各階段的團結程度，爲了研究方便起見，還可將大國列入較大的單位。

另一點必順一提的是，要給經濟成長下定義，不但要着重該國人口的增加及國民的收入，且要着重結構性的改變和國際方面的因素。然而，結構性改變和國際因素與上文所說的以「國家」爲單位，並無太大的抵觸。因爲分析結構性改變，可以辨別出一個單位內的重要部分。而且這類分析能容許我們觀察各部分間的成長過程和彼此間的關係。當我們分析國際因素時，我們可將各單位的關係加以比較，因而可以發現現代的經濟成長，從開拓時期到後繼時期的程序。在現代經濟成長過程之中各國的相對獨立性也就可以清晰顯示。

總括而言，在各種可以用作研究對象的單位中，我們還是覺得以「國家」爲單位最爲可取，因爲它跟現代經濟成長的關係最密切，最能顯示出各項共通和不同之處，而又不曾使到別的單位隱晦

難明。

人口的增加 當我們在「經濟成長」的定義中包括了人口增加和國民平均生產量增加這兩項因素時，讀者可能覺得有些訝異。（「國民平均生產量」這名詞本文將多次採用；指的是該國的生產總額以全國人口總數來除之所得出來的數字。）如果一國的人口總數不變而國民平均生產量却持續大幅度增加，我們是不是應將它列為「經濟成長」國呢？如果有一個國家的人口大幅度增加而國民平均生產量則保持不變，我們又是否仍視它為經濟成長國？如果人口增加妨礙了國民平均生產量的增加，我們是否仍視之為經濟成長的因素？

如果我們視經濟成長為一項必須的目標，以區別與過去各個經濟時代所表現的事實，上述的疑問就可迎刃而解。就現在的許多未發展國家來說，降低人口的增加率及提高國民平均生產量，無疑是最有利的。對現時那些先進國家來說，如果能夠降低人口增加率及國民平均收入，而將經濟成長的重點置於提高「每一個工時的平均生產量」，改善生產結構和改變各種資源的利用方法，俾能滿足人類的某些需要，可能證明是有其必要的。不過，今日認為有其必要，在過去的經濟時代却未必如此，對將來的經濟成長來說，亦可能會有改變。

我們對經濟成長的定義不厭其詳地闡釋，目的在於對過去——特別是最近二百年來，經濟成長所發生的各項主要特徵，加以系統的歸納。總的來說，現代國家經濟成長的主要特徵是人口和國民平生產量兩者都作持續而大幅度的增加。但前一個經濟時代就沒有出現這種人口和平均生產量增加的情況。在那個時代，經濟成長的定義，也許只着重人口的增加或國民平均生產量的增加（很可能

是前者。〕但以現代經濟成長而論，人口和國民平均生產量同時增加是必須的。這是強調了現代經濟成長的重要一面：人口的持續增加和經濟活動的增加相互影響，導致了國民平均生產量不斷上升的趨勢。

生產量的涵義 確定「生產量」這個名詞的涵義，所涉及的問題極廣泛，而且對衡量經濟成長，關係十分重要。我們要確定其範圍，應該包括些甚麼？不該包括些甚麼？把不同的經濟活動，及其產品和服務，化爲一個用來衡量的共同單位，是必須要想辦法來決定每一項目的相互重要性。一個常用的方法，便是把每一項目，和某些數字相乘。這些數字（稱爲重要性單位）是代表每一項目的重要性。然而，這個重要性單位應該以甚麼標準來釐定呢？這顯然是一個十分重要的問題。如果我們採用「生產量」來反映經濟成長的話，問題就更複雜了，因爲經濟成長可能伴隨着許多制度和結構的改變。這些改變往往令到經濟活動和非經濟活動兩者的範疇發生變化，並改變產品的成本結構及嚴重地影響到有關價格的各項變化。

綜觀以上所述，我們也許可以想像「國民生產量」一詞的涵義所觸及的問題是多麼複雜，要在這裏逐一加以討論是不可能的。不過，有一點我們要強調的是，任何活動所產生的成果，如果足以影響經濟成長率的變化時，我們就必須根據該項經濟活動的目標及取得該項經濟成果的方法來加以衡量。爲了幫助瞭解起見，讓我們舉出幾個實例來說明。第一，假設某一個重視宗教活動的國家，有半數的適齡人口要在寺院裏工作，過着神聖的宗教生活，把時間花費在誦經祈禱。那麼這一類活動我們是否認爲與經濟活動有關？有沒有經濟價值？能否包括在國民收入項目之內？從會計學